



2 Mei 2012
2 May 2012
P.U. (A) 122

WARTA KERAJAAN PERSEKUTUAN

*FEDERAL GOVERNMENT
GAZETTE*

PERATURAN-PERATURAN INDUSTRI PERKHIDMATAN
AIR (KUMPULAN WANG SUMBANGAN MODAL
PEMBETUNGAN) (PINDAAN) 2012

*WATER SERVICES INDUSTRY (SEWERAGE CAPITAL
CONTRIBUTION FUND) (AMENDMENT)
REGULATIONS 2012*



DISIARKAN OLEH/
PUBLISHED BY
JABATAN PEGUAM NEGARA/
ATTORNEY GENERAL'S CHAMBERS

AKTA INDUSTRI PERKHIDMATAN AIR 2006

PERATURAN-PERATURAN INDUSTRI PERKHIDMATAN AIR
(KUMPULAN WANG SUMBANGAN MODAL PEMBETUNGAN) (PINDAAN) 2012

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh subseksyen 172(2) dan perenggan 179(c) Akta Industri Perkhidmatan Air 2006 [*Akta 655*], Menteri membuat peraturan-peraturan yang berikut:

Nama dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Peraturan-peraturan ini bolehlah dinamakan **Peraturan-Peraturan Industri Perkhidmatan Air (Kumpulan Wang Sumbangan Modal Pembetulan) (Pindaan) 2012**.

(2) Peraturan-Peraturan ini mula berkuat kuasa pada 2 Mei 2012.

Pindaan peraturan 1

2. Peraturan-Peraturan Industri Perkhidmatan Air (Kumpulan Wang Sumbangan Modal Pembetulan) 2011 [*P.U. (A) 1/2011*], yang disebut “Peraturan-Peraturan ibu” dalam Peraturan-Peraturan ini, dipinda dalam peraturan 1—

(a) dalam nota bahu—

(i) dengan menggantikan perkataan “dan” dengan koma; dan

(ii) dengan memasukkan selepas perkataan “permulaan kuat kuasa” perkataan “dan pemakaian”; dan

(b) dengan memasukkan selepas subperaturan (2) subperaturan yang berikut:

“(3) Peraturan-Peraturan ini hendaklah terpakai bagi—

(a) projek kerajaan;

- (b) projek bukan kerajaan; dan
- (c) projek kerajaan yang telah dikeluarkan Perakuan Siap dan Pematuhan dan belum membuat sumbangan kepada Kumpulan Wang sebelum 2 Mei 2012.”.

Pindaan peraturan 2

3. Peraturan-Peraturan ibu dipinda dengan menggantikan peraturan 2 dengan peraturan yang berikut:

“Tafsiran

2. Dalam Peraturan-Peraturan ini, melainkan jika konteksnya menghendaki makna yang lain—

“badan berkanun” mempunyai erti yang diberikan kepadanya dalam seksyen 2 Akta Badan-Badan Berkanun (Akaun dan Laporan Tahunan) 1980 [*Akta 240*];

“bangunan spesifik” ertinya bangunan kediaman kos rendah, sekolah kerajaan, sekolah bantuan kerajaan, rumah ibadat, bangunan komuniti dan bangunan kebajikan;

“bilangan penduduk setara” ertinya setara dari segi bilangan penduduk tetap bagi suatu penduduk yang berubah-ubah atau yang tinggal sementara bagi sisa domestik dari sektor termasuklah kediaman, komersial dan industri yang menyumbang aliran ke dalam proses rawatan pementungan.

“harga jualan” berhubung dengan harga—

- (a) bangunan yang diniatkan untuk dijual dan telah dijual, tidak termasuk bangunan spesifik, ertinya harga jualan yang dinyatakan dalam perjanjian jual dan beli; atau

(b) bangunan kediaman yang diniatkan untuk dijual tetapi belum dijual, tidak termasuk bangunan spesifik, ertinya harga jualan bagi unit tersebut yang dikemukakan kepada Pengawal bagi permohonan permit iklan dan jualan di bawah Peraturan-Peraturan Pemajuan Perumahan (Kawalan dan Pelesenan) 1989 [*P.U. (A) 58/1989*];

“Kumpulan Wang” ertinya Kumpulan Wang Sumbangan Modal Pembetulan yang ditubuhkan di bawah seksyen 172 Akta Industri Perkhidmatan Air 2006 [*Akta 655*];

“nilai pasaran” ertinya nilai—

(a) bangunan yang tidak diniatkan untuk dijual, tidak termasuk bangunan spesifik; atau

(b) bangunan yang diniatkan untuk dijual tetapi belum dijual, tidak termasuk bangunan kediaman dan bangunan spesifik,

yang dinilai oleh penilai berdaftar dalam tempoh tiga bulan sebelum sumbangan kepada Kumpulan Wang dibuat;

“pemeriksaan akhir” ertinya pemeriksaan yang dijalankan oleh Suruhanjaya untuk menentukan sistem pembetulan dibina mengikut reka bentuk yang diluluskan dan disiapkan dalam keadaan berfungsi;

“penilai berdaftar” mempunyai erti yang diberikan kepadanya dalam seksyen 2 Akta Penilai, Pentaksir dan Ejen Harta Tanah 1981 [*Akta 242*];

“pihak berkuasa tempatan” mempunyai erti yang diberikan kepadanya dalam seksyen 2 Akta Kerajaan Tempatan 1976 [*Akta 171*];

“projek bukan kerajaan” ertinya suatu projek selain daripada projek kerajaan; dan

“projek kerajaan” ertinya suatu projek yang dibangunkan atau dibiayai oleh Kerajaan Persekutuan, Kerajaan Negeri, badan berkanun atau pihak berkuasa tempatan.”.

Pindaan peraturan 6

4. Peraturan 6 Peraturan-Peraturan ibu dipinda dengan menggantikan subperaturan (1) dengan subperaturan yang berikut:

“(1) Sumbangan kepada Kumpulan Wang hendaklah dibuat—

(a) bagi projek bukan kerajaan, melalui pesanan juruwang, pesanan bank atau draf bank; dan

(b) bagi projek kerajaan, melalui cek yang dikeluarkan oleh kerajaan,

kepada “Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara” dan dipalang dengan perkataan “Akaun Penerima Sahaja.”.

Penggantian Jadual Pertama

5. Peraturan-Peraturan ibu dipinda dengan menggantikan Jadual Pertama dengan Jadual yang berikut:

"JADUAL PERTAMA

[Subperaturan 3(1)]

KADAR SUMBANGAN BAGI BANGUNAN SELAIN BANGUNAN SPESIFIK

<i>No.</i>	<i>Kategori Sumbangan</i>	<i>Kadar</i>
1.	<p>Mana-mana pemaju atau orang yang membina bangunan yang berikut dan menyambungkan bangunan itu ke suatu pembentung awam:</p> <p>(a) bangunan yang diniatkan untuk dijual dan telah dijual;</p> <p>(b) bangunan kediaman yang diniatkan untuk dijual tetapi belum dijual;</p> <p>(c) bangunan yang tidak diniatkan untuk dijual; dan</p> <p>(d) bangunan yang diniatkan untuk dijual tetapi belum dijual, tidak termasuk bangunan kediaman dalam perenggan (b).</p>	<p>1.00% daripada harga jualan setiap unit.</p> <p>1.00% daripada harga jualan setiap unit.</p> <p>(i) 1.00% daripada nilai pasaran setiap unit dalam suatu projek bukan kerajaan; dan</p> <p>(ii) 1.00% daripada kos kontrak setiap unit dalam suatu projek kerajaan.</p> <p>(i) 1.00% daripada nilai pasaran setiap unit dalam suatu projek bukan kerajaan; dan</p> <p>(ii) 1.00% daripada kos kontrak</p>

<i>No.</i>	<i>Kategori Sumbangan</i>	<i>Kadar</i>
		setiap unit dalam suatu projek kerajaan.
2.	Mana-mana pemaju atau orang yang membina tempat rawatan kumbahan tanpa kemudahan pemprosesan enap cemar atau penjana kuasa tunggu sedia atau kedua-duanya.	RM5 bagi setiap bilangan penduduk setara.
3.	Mana-mana pemaju atau orang yang membina tangki septik atau tangki septik komunal yang menghendaki suatu kemudahan pemprosesan enap cemar di luar tapak.	RM120 bagi setiap bilangan penduduk setara.

Dibuat 2 Mei 2012

[KeTTHA: BP(S) 353/4/1 Klt. 35(47); PN(PU2)660/VIII]

DATO' SRI PETER CHIN FAH KUI
*Menteri Tenaga, Teknologi
Hijau dan Air*

WATER SERVICES INDUSTRY ACT 2006

WATER SERVICES INDUSTRY (SEWERAGE CAPITAL CONTRIBUTION FUND)
(AMENDMENT) REGULATIONS 2012

IN exercise of the powers conferred by subsection 172(2) and paragraph 179(c) of the Water Services Industry Act 2006 [Act 655], the Minister makes the following regulations:

Citation and commencement

1. (1) These regulations may be cited as the **Water Services Industry (Sewerage Capital Contribution Fund) (Amendment) Regulations 2012**.

(2) These Regulations come into operation on 2 May 2012.

Amendment of regulation 1

2. The Water Services Industry (Sewerage Capital Contribution Fund) Regulations 2011 [*P.U. (A) 1/2011*], which are referred to as the “principal Regulations” in these Regulations, are amended in regulation 1—

(a) in shoulder note—

(i) by substituting for the word “and” a comma; and

(ii) by inserting after the word “commencement” the word “application”; and

(b) by inserting after subregulation (2) the following subregulation:

“(3) These Regulations shall apply to—

(a) government project;

(b) non-government project; and

- (c) government project which has been issued with the Certificate of Completion and Compliance and has not making contribution to the Fund before 2 May 2012.”.

Amendment of regulation 2

3. The principal Regulations are amended by substituting for regulation (2) the following regulation:

“Interpretation

2. In these Regulations, unless the context otherwise requires—

“statutory body” has the meaning assigned to it in section 2 of the Statutory Bodies (Accounts and Annual Reports) Act 1980 [Act 240];

“specific buildings” means low costs residential building, government school, government-aided school, place of worship, community building and charitable building;

“population equivalent” means the equivalent in terms of a fixed population of a varying or transient population for domestic wastes from sectors which includes residential, commercial and industrial that contribute flow to the sewerage treatment process.

“selling price” in relation to the price of—

- (a) building which is intended for sale and has been sold, excluding specific buildings, means the selling price specified in the sale and purchase agreement; or

- (b) residential building which is intended for sale but has not been sold, excluding specific buildings, means the selling price of that particular unit that has been submitted to the Controller for the application of an advertisement and sale permit under

the Housing Development (Control and Licensing) Regulations
1989 [*P.U. (A) 58/1989*];

“Fund” means the Sewerage Capital Contribution Fund established under
section 172 of the Water Services Industry Act 2006 [*Act 655*];

“market value” means the value of—

- (a) building which is not intended for sale, excluding specific
buildings; or
- (b) building which is intended for sale but has not been sold,
excluding residential building and specific buildings,

as valued by a registered valuer within three months before the
contribution to the Fund is made;

“final inspection” means the inspection carried out by the Commission to
determine that the sewerage system are constructed in accordance with
the approved design and completed in functional condition;

“registered valuer” has the meaning assigned to it in section 2 of the
Valuers, Appraisers and Estate Agents Act 1981 [*Act 242*];

“local authority” has the meaning assigned to it in section 2 of the Local
Government Act 1976 [*Act 171*];

“non-government project” means a project other than a government
project;

“government project” means a project which is developed or financed by
the Federal Government, State Government, statutory body or local
authority.”.

Amendment of regulation 6

4. Regulation 6 of the principal Regulations are amended by substituting for subregulation (1) the following subregulation:

“(1) A contribution to the Fund shall be made—

(a) for non-government project, by a cashier’s order, banker’s order or bank draft; and

(b) for government project, by a cheque issued by the government,

to “Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara” and crossed with the words “Account Payee Only.”.

Substitution of First Schedule

5. The principal Regulations are amended by substituting for First Schedule the following Schedule:

FIRST SCHEDULE

[Subregulation 3(1)]

THE RATE OF CONTRIBUTION FOR BUILDINGS OTHER THAN
SPECIFIC BUILDINGS

No.	Category of Contribution	Rate
1.	Any developer or person who constructs the following building and connects the building to a public sewer: (a) building which is intended for sale and has been sold;	1.00% of selling price of each unit.

No.	Category of Contribution	Rate
	<p><i>(b)</i> residential building which is intended for sale but has not been sold;</p> <p><i>(c)</i> building which is not intended for sale; and</p> <p><i>(d)</i> building which is intended for sale but has not been sold, excluding residential building in paragraph <i>(b)</i>.</p>	<p>1.00% of selling price of each unit.</p> <p>(i) 1.00% of market value of each unit in a non-government project; and</p> <p>(ii) 1.00% of the contract cost of each unit in a government project.</p> <p>(i) 1.00% of market value of each unit in a non-government project; and</p> <p>(ii) 1.00% of the contract cost of each unit in a government project.</p>
2.	Any developer or person who constructs a sewage treatment works without a sludge processing facility or standby power generator or both.	RM5 per population equivalent
3.	Any developer or person who constructs a septic tank or communal septic tank that requires an off-site sludge processing facility.	RM120 per population equivalent

Made 2 May 2012

[KeTTHA: BP(S) 353/4/1 Klt. 35(47); PN(PU2)660/VIII]

DATO' SRI PETER CHIN FAH KUI
*Minister of Energy, Green
Technology and Water*